



เราให้บริการอะไรบ้าง

เทศบาลนอร์ท ซัมเมอร์เซ็ท (North Somerset Council) ให้บริการหลายประเภทแก่คนในท้องถิ่น
สิ่งต่อไปนี้เป็นตัวอย่างที่เราจัดให้คือ:

- การศึกษาวัยก่อนเข้าโรงเรียน, โรงเรียน และการศึกษาผู้ใหญ่ บริการห้องสมุดและพิพิธภัณฑ์สถาน
- บ้านพักคนชรา, อาหารมือเพื่อคนในชุมชน, การคุ้มครองเด็กที่ตกอยู่ในความเสี่ยง, การรับเป็นบุตรบุญธรรม และเด็กที่อยู่ในความอุปถัมภ์, ให้ความช่วยเหลือแก่ผู้ไร้ที่อยู่
- การบำรุงดูแลสวนสาธารณะและถนนทางหลวง, การเก็บขยะ และการหมุนเวียนนำมาใช้ใหม่ (recycling)
- สนับสนุนด้านธุรกิจ, การท่องเที่ยว, โรงละครการแสดง และการสร้างงาน และการลงทุน
- การเก็บภาษีท้องถิ่นและผลประโยชน์ต่างๆ
- บริการด้านทะเบียน, รวมถึงพิธีกรรมของพลเมือง, การเกิด, การเสียชีวิต และการแต่งงาน
- บ้านฉุกเฉิน, การสมัครขอบ้านประจำสัปดาห์ และให้ความช่วยเหลือในการเช่าบ้านของเอกชน

บริการการแปล

หากท่านต้องการข้อมูลและคำแนะนำของงานบริการของเทศบาลในภาษาอื่น นอกเหนือจากภาษาอังกฤษ
เราจัดให้ความช่วยเหลือได้

เราสามารถจัดหาล่าม หรือให้ข้อมูลงานบริการของเราให้แปลเป็นภาษาที่ท่านต้องการ

โปรดสอบถามเราถึงการบริการนี้ เมื่อท่านติดต่อมายังเทศบาล (ดู หมายเลขที่ติดต่อข้างล่างนี้)
เรามีความยินดีที่จะจัดการเรื่องนี้ผ่านเพื่อนหรือญาติ
หากท่านประสงค์ให้บุคคลนั้นติดต่อเราในฐานะตัวแทนของท่าน

เลขหมายโทรศัพท์ที่เป็นประโยชน์ของเทศบาล

ติดต่อเรื่องการดูแล หมายเลขข้อมูลบริการด้านสังคมสงเคราะห์ของเราให้ความช่วยเหลือโดยเฉพาะแก่คนชราและผู้พิการ	01275 888 801
ถนนและพื้นที่โล่ง หมายเลขบริการด้านสิ่งแวดล้อมของเรา รวมถึง การเก็บขยะ, การหมุนเวียนนำมาใช้ใหม่, การดูแลรักษาถนนหนทาง, ทางเดินเท้าและสวนสาธารณะ, และการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม	01275 888 802
การบริการลูกค้า การเสนอความเห็นหรือข้อร้องเรียนเกี่ยวกับการบริการใดๆ ของเทศบาล	01934 426 826
หมายเลขช่วยเหลือการอุทธรณ์เรื่อง Housing and council tax benefits	01934 888 136
เจ้าหน้าที่ดูแลด้านความเสมอภาค ให้ความช่วยเหลือและสนับสนุนประเด็นเรื่องความแตกต่างและความเสมอภาค	01934 634 832
คำถามทั่วไปเกี่ยวกับการบริการอื่นๆ ของทางเทศบาล	01934 888 888

หมายเลขบริการฉุกเฉินนอกเวลาทำการ

01934 622 669

หมายเลขโทรศัพท์อื่นๆ ที่เป็นประโยชน์

ตำรวจ, ดับเพลิง และรถพยาบาล (กรณีฉุกเฉินเท่านั้น)

999

NHS Direct (คำแนะนำการดูแลสุขภาพตลอด 24 ชั่วโมง)

0845 4647

กองตำรวจเอวอนและซัมเมอร์เซ็ท (Avon and Somerset Police)

0845 456 7000

รายงานเรื่องอาชญากรรม

0800 555 111

การรายงานข้อมูลอาชญากรรมโดยไม่แจ้งชื่อ

การเหยียดผิว

เรามีหน้าที่รับผิดชอบให้ความมั่นใจแก่ประชาชนเพื่อสามารถอยู่และทำงานที่ นอร์ธ ซัมเมอร์เซ็ท ((North Somerset) โดยปราศจากการเหยียดผิว

หากท่านเป็นผู้ประสบเคราะห์ของอาชญากรรมการเหยียดผิว ท่านควรติดต่อเจ้าหน้าที่ตำรวจที่หมายเลข 0845 456 7000 หากท่านต้องการคำตอรับหรือความช่วยเหลือทันที กรุณาโทร 999

หากท่านไม่ต้องการติดต่อเจ้าหน้าที่ตำรวจ ท่านสามารถติดต่อเราที่หมายเลข 01934 634 832 เราจะได้รับเรื่องของท่านและช่วยท่านตัดสินใจในสิ่งที่ท่านต้องการจะทำ

เว็บไซต์ที่เป็นประโยชน์

คำแนะนำสำหรับผู้ต้องการลี้ภัย

www.asylumsupport.info

การกระทำผิดเรื่องความเสมอภาคทางสีผิว

www.cre.gov.uk

การกระทำผิดเรื่องโอกาสความเท่าเทียมกัน

www.eoc.org.uk

สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง (Home Office)

www.homeoffice.gov.uk

ข้อมูลสำหรับนักท่องเที่ยว, เพื่อนและครอบครัวของเขา

www.gypsy-traveller.org

เครือข่ายศาสนานานาชาติ (Inter Faith Network)

www.interfaith.co.uk

(ทำงานเพื่อสร้างความสัมพันธ์ที่ดีระหว่างศาสนาต่างๆ ของชุมชน ใน สหราชอาณาจักร)